



# laissez-vous conter

les Pyrénées Cathares, pays d'art et d'histoire

## Mirepoix

### Le paysage

A l'origine des Pyrénées, la rencontre de la plaque ibérique et de la plaque eurasiennne a donné lieu à une chaîne organisée en une série de plissements orientés est/ouest. Nous sommes ici sur les reliefs les moins hauts, des terrasses et collines aux alentours de 500 mètres, formés avec des matériaux arrachés à la montagne. La rivière Hers constitue une colonne vertébrale reliant le monde pyrénéen à celui de la plaine toulousaine. Elle ouvre la vallée, d'un côté vers l'Aquitaine, et de l'autre vers le Languedoc et la Méditerranée.



Plaques-boucles mérovingiennes VI<sup>e</sup>-VII<sup>e</sup> siècles (collection du site des Olivettes) © Club photo du Pays d'Olmès

Dins aquelas sèrras de tèrrafòrt constituïdas de materials desrabats de la montanha, lo riu Èrç religa los Pirenèus a la plana tolosana. Los òmes s'installèron a proximitat, a comptar del segond sègle abans nòstra èra (preséncia d'anfòras). Probable qu'èra alavetz un lòc d'escambis pichon que perdurèt al mens duscas a l'epòca merovingiana (placas-boclas dels sègles VI-VII).

In these clay and limestone hills formed of scree wrenched from the mountain, the river Hers links the Pyrenees to the plain of Toulouse. Man settled nearby, as early as the 2nd century B.C. (presence of amphorae, pottery jars). Therefore it was undoubtedly a small area of trade which continued at least until the Merovingian period (6th-7th century belt buckles).

### Un premier Mirepoix

Des amphores de la fin du deuxième siècle avant notre ère évoquent une première agglomération, sans doute un petit lieu d'échanges à proximité de la rivière. L'occupation paraît y avoir été continue pendant plusieurs siècles jusqu'à ce que les hommes s'installent en hauteur. On y a trouvé des fragments de tegulae (tuiles), de céramique sigillée et commune (premiers siècles de notre ère). Des plaques-boucles de ceinture mérovingiennes (VI<sup>e</sup>-VII<sup>e</sup> siècles), ont aussi été découvertes. Ces éléments, associés à des sépultures, présents sur une quinzaine de kilomètres (Teilhet, Manses, Malegoude), attestent que la vallée de l'Hers reste un axe de circulation essentiel.

Corriendo por estas colinas, el río Hers enlaza los Pirineos con la llanura tolosana. Se instalaron los hombres en las cercanías, a partir del siglo II antes de nuestra era (presencia de ánforas). En aquel entonces era seguramente un lugarcito de intercambios que perduró hasta la época merovingia (placas de cinturones, siglos VI-VII)



Fragment de céramique sigillée, I<sup>er</sup> siècle (collection du site des Olivettes) © Club photo du Pays d'Olmès